

**Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES****Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE**

Nr./n.

95

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

19.03.2025

UHR - ORE

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale, nella solita sala delle riunioni.

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	X		
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca		X	
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore	X		
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore	X		
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore	X		

Ihren Beistand leistet die amtsführende Vize-Sekretärin

Assiste la Vice-Segretaria reggente

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Öff. Arbeiten - Sanierung der „Etschbrücke Badplatzl“ in der Gemeinde Laas. Festlegung des Verfahrens für die Ausschreibung der technischen Dienstleistungen - Planung, Sicherheitskoordination, Bauleitung, Abrechnung. CUP: G35F22001010005	Lavori pubblici - Risanamento del „Ponte Adige Piazza Bagni“ nel Comune di Lasa. Determinazione della procedura per l'appalto dei servizi tecnici - progettazione, direzione lavori e coordinamento della sicurezza e contabilità. CUP: G35F22001010005

Gemeindeausschussbeschluss Nr. 95 vom 19.03.2025

Die Fa. Pohl + Partner G.m.b.H. mit Sitz in 39021 Latsch, Hauptstraße 60, wurde mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 472 vom 10.11.2021, rechtskräftig, mit der Erarbeitung einer Machbarkeitsstudie zur Neuerrichtung der „Etschbrücke Badplatzl“ in der Gemeinde Laas beauftragt.

Die technischen Leistungen für Sanierung der „Etschbrücke sind im Investitionsprogramm 2025-2027 vorgesehen.

Es sollen nun die technischen Leistungen (Projekt für die technisch wirtschaftliche Machbarkeit Ausführungsplanung, Sicherheitskoordination, Bauleitung, Abrechnung) an einen geeigneten Techniker vergeben werden.

Unter den Angestellten der Gemeinde sind keine Fachleute, die den gegenständlichen Auftrag übernehmen können. Die diesbezüglichen technischen Leistungen sind daher an verwaltungsexterne Techniker zu vergeben.

Im Sinne der Art. 19 und 25 des GvD 36/2023 müssen die öffentlichen Auftraggeber und Vergabestellen digitale Beschaffungsplattformen nutzen, welche miteinander verbundene interoperable IT-Dienste und-Systeme sind, um die vollständige Digitalisierung des gesamten Lebenszyklus öffentlicher Aufträge zu gewährleisten. D.h. alle öffentliche Vergabeverfahren müssen über die telematischen Systeme erfolgen unabhängig von deren Wertgrenze.

Gemäß Art. 26, Absatz 1 des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015, i.g.F., könnten Dienstleistungen und Lieferungen von einem Betrag unter 140.000,00 Euro und Arbeiten für einen Betrag unter 150.000,00 Euro direkt vergeben werden, unter Beachtung des Rotationsprinzips

Gemäß APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10/2023 (Landesregierungsbeschluss Nr. 665/2023) wird das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses bei Vergaben mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 Euro für Lieferungen und Dienstleistungen und bis zu 500.000,00 Euro für Bauarbeiten angenommen.

Delibera della Giunta comunale n. 95 del 19.03.2025

La ditta Pohl + Partner s.r.l. con sede a 39021 Laces, via Principale 60, é stata incaricata con deliberazione della Giunta comunale nr. 472 del 10.11.2021, esecutiva, con l'elaborazione di uno studio di fattibilità per la ricostruzione del “Ponte Adige Piazza Bagni” nel Comune di Lasa.

Le prestazioni tecniche per il risanamento del Ponte Adige sono previste nel programma generale degli investimenti 2025-2027.

Ora devono essere affidati le prestazioni tecniche (progetto di fattibilità tecnico-economica, progettazione esecutiva, coordinamento di sicurezza, direzione lavori, conto finale) ad un tecnico adeguato.

Non fanno parte dei dipendenti del Comune tecnici in grado di assumere l'incarico in oggetto. Pertanto, le relative prestazioni tecniche sono da affidare a professionisti.

Ai sensi degli art. 19 e 25 des GvD 36/2023 le stazioni appaltanti sono obbligati ad utilizzare le piattaforme di approvvigionamento digitale che sono costituite dall'insieme dei servizi e dei sistemi informatici, interconnessi e interoperanti, per assicurare la piena digitalizzazione dell'intero ciclo di vita dei contratti pubblici. Ciò significa che tutte le procedure di appalto pubblico devono essere svolte attraverso i sistemi telematici, indipendentemente dal loro limite di valore.

Ai sensi dell'art. 26, comma 1 della legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, e.s.m., servizi e forniture di un importo inferiore a Euro 140.000,00 e lavori per importi inferiore a Euro 150.000,00 potrebbero essere affidati direttamente, nel rispetto del principio di rotazione.

Ai sensi della Linea guida PAB n. 10/2023 (delibera Giunta prov.le n. 665/2023), l'assenza di un interesse transfrontaliero certo è presunta in presenza di appalti di importo stimato inferiore a Euro 140.000,00 per forniture e servizi e fino a Euro 500.000,00 per lavor

Die Bestimmung der Vergütung sowie der Parameter für die Projektierung (ohne Vor- und Fürsorgebeiträge und MwSt.) erfolgt auf der Grundlage der geschätzten Baukosten und der Bestimmungen M.D. vom 17.06.2016, BLR Nr. 1308/2014 und Anlage I.13 des GvD 36/2023. Bei einer Bausumme von 890.000,00 Euro beläuft sich die Ausschreibungssumme für die gesamten technischen Leistungen (Honorar) auf 165.282,42 Euro, zuzüglich Ergänzungsbeitrag und MwSt., davon 20.966,92 € für Geologie und 15.950,45 € für die statische Abnahmeprüfung.

Im Sinne des Art. 16, Abs. 10 des LG 16/2015 darf, bei Verfahren unter dem EU-Schwellenwert in Abweichung vom Verfahren, welches für den Gesamtbetrag des Vorhabens vorgesehen ist, der kumulierte Wert der vergebenen Lose nicht 30 Prozent des kumulierten Werts sämtlicher Lose überschreiten, in die das Bauvorhaben, der vorgesehene Erwerb gleichartiger Lieferungen oder die vorgesehene Erbringung von Dienstleistungen unterteilt wurden.

Die Leistungen für Geologie, statische Kollaudierung und hydraulische Kompatibilitätsprüfung werden mit getrennter Vergabeart beauftragt.

Es ist nun notwendig, die Schritte zur Realisierung des Vorhabens zu unternehmen und das Verfahren zur Vergabe der technischen Dienstleistungen ausschließlich bezogen auf die technischen Leistungen (Projekt für die technisch wirtschaftliche Machbarkeit Ausführungspannung, Sicherheitskoordination, Bauleitung, Abrechnung) mit einer Ausschreibungssumme von 128.365,06 Euro festzulegen.

Die technischen Spesen für dieses Projekt werden mit Eigenmitteln der Gemeinde finanziert,

Es gelangen die Bestimmungen des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015, i.g.F., sowie das Gesetzesvertretende Dekret Nr. 36 vom 31. März 2023, i.g.F., zur Anwendung.

Man ist in Kenntnis des G.v.D. Nr. 36/2023 (Kodex der Verträge) und der diesbezüglichen Anhänge I.1 – V. 3 zum G.v.D. 36/2023.

Gegenständliche Dienstleistung wird mittels Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung, gemäß Art. 26 des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015, i.g.F., vergeben, und zwar laut dem Artikel 50, Absatz 1, Buchst. c) des G.v.D. Nr. 36/2023 mittels Einladung von fünf Wirtschaftsteilnehmern, sofern vorhanden.

La determinazione dei corrispettivi nonché i parametri per la progettazione (al netto di oneri previdenziali e assistenziali e IVA) avviene sulla base del costo stimato di costruzione e delle disposizioni del D.M. del 17.06.2016, d.g.p. n. 1308/2014 e l'allegato I.13 del D.Lgs. 36/2023. L'onorario a base d'asta, calcolato per un costo dei lavori di Euro 890,00, ammonta a complessive Euro 165.282,42, più contributo integrativo e IVA, di cui 20.966,92 per la geologia e 15.950,45 € per il collaudo statico.

L'art. 16, co. 10 della L.P. n. 16/2015 prevede che nelle procedure di valore inferiore alla soglia UE il valore cumulato dei lotti aggiudicati senza applicare la procedura prevista per l'intero importo dell'opera non può superare il 30 per cento del valore cumulato di tutti i lotti in cui sono stati frazionati l'opera prevista, il progetto di acquisizione di forniture omogenee o il progetto di prestazione di servizi.

Le prestazioni per la geologia, il collaudo statico e la compatibilità idraulica vengono affidati con modalità di affidamento a parte.

Ritenuto di avviare ora la procedura per la realizzazione dell'opera e di determinare il procedimento per l'affidamento delle prestazioni tecniche (progetto di fattibilità tecnico-economica, progettazione esecutiva, coordinamento di sicurezza, direzione lavori, conto finale) con un prezzo base di Euro 128.365,06.

Le spese tecniche per tale progetto sono finanziate con mezzi finanziari propri del Comune.

Si adottano le disposizioni della legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, e.s.m., ed al D.Lgs. n. 36 del 31.03.2023, e.s.m..

Visto il D.Lgs. n. 36/2023 (codice dei contratti) e i relativi allegati I.1 – V.3 del D.Lgs. 36/2023.

Si considera di appaltare il medesimo servizio quindi mediante procedura negoziata senza previa pubblicazione ai sensi dell'articolo 26 della legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, e secondo l'art. 50, comma 1, lett. c) del D.Lgs. n. 36/2023 con invito rivolto a cinque operatori economici, ove esistenti.

Für die Zuschlagserteilung gelangt das Verfahren des wirtschaftlich günstigsten Angebotes, nach günstigstem Preis, mittels Abschlag in Prozent, nach Artikel 33, des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015, i.g.F., sowie laut Artikel 108 des G.v.D. Nr. 36/2023, i.g.F., zur Anwendung.

Man nimmt Einsicht in die Ausschreibungsunterlagen samt Einladungsschreiben und die Vergabebedingungen und erachtet für zweckmäßig, diese zu genehmigen.

Es wird für notwendig erachtet, diese Beschlussmaßnahme im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Verwaltungswege zu beschleunigen.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015 sowie Kodex der öffentlichen Verträge GvD 36/2023.
- die Verordnung über die Gewährung von Beihilfen an Körperschaften und Private, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 15 vom 13.04.1994.
- die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 59 vom 29.11.2010;
- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:
cE1cxwr0heeCwnYxxDAhKRzNrWBHmCeLQijrjQEQzVc=
buchhalterisches Gutachten- elektronischer Finger-
abdruck:

uoluaFcbdziaim7Vca09I/9X2T7r28jFNQpzlCJCXCI=

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Einheitliches Strategiedokument (ESD) zum Haushaltsvoranschlag 2025-2027, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 41 vom 30.12.2024 und nachfolgende Änderungen.

Per l'aggiudicazione degli stessi troverà applicazione il criterio del prezzo economicamente più vantaggioso tramite prezzo, con ribasso in percentuali, ai sensi dell'art. 33, della legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, nonché secondo l'articolo 108 del D.Lgs. n. 36/2023, e.s.m.

Vista la documentazione di gara, la lettera di invito con le condizioni dell'appalto viene ritenuto opportuno approvare tale documentazione.

Viene ritenuto necessario di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore, per velocizzare i processi amministrativi.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, nonché il codice per gli appalti pubblici D.Lgs. 36/2023.
- Regolamento per la concessione di finanziamenti e benefici economici ad enti pubblici e soggetti privati, approvato con deliberazione del Consiglio comunale nr. 15 del 13/04/1994.
- Regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 59 del 29/11/2010;
- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19/09/2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29/07/2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Laas;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico- impronta digitale:

cE1cxwr0heeCwnYxxDAhKRzNrWBHmCeLQijrjQEQzVc=

parere contabile- impronta digitale:

uoluaFcbdziaim7Vca09I/9X2T7r28jFNQpzlCJCXCI=

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- Documento unico di Programmazione (DUP) al Bilancio di previsione 2025-2027, approvato con delibera consiliare n. 41 del 30/12/2024, e successive modifiche.

- Haushaltsvoranschlag 2025-2027 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 42 vom 30.12.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2025, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 01 vom 08.01.2025.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Die Ausschreibungsunterlagen samt Einladungsschreiben und Vergabebedingungen für die technischen Dienstleistungen - (Projekt für die technisch wirtschaftliche Machbarkeit Ausführungsplanung, Sicherheitskoordination, Bauleitung, Abrechnung) zur Sanierung der „Etschbrücke: CUP: G35F22001010005 werden genehmigt und wie folgt über das Vergabeportal des Landes ausgeschrieben:
2. Verhandlungsverfahren ohne vorherige Ausschreibungsbekanntmachung gemäß Artikel 50, Absatz 1, Buchst. c) des G.v.D. Nr. 36/2023 (= Verhandlungsverfahren mit Einladung von mindestens fünf Wirtschaftsteilnehmern, sofern vorhanden) unter Anwendung des wirtschaftlich günstigsten Angebotes, mittels günstigstem Preis durch Abschlag in Prozenten (Artikel 33 des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015, i.g.F., sowie Artikel 108 des G.v.D. Nr. 36/2023, i.g.F.). Auftragswert: 128.365,06 Euro. Der Gesamtbetrag der technischen Dienstleistungen beträgt 165.282,42 €.
3. Alleinige Verantwortliche des verwaltungsmäßigen Verfahrens im Sinne des Art. 6 des LG 16/2015 ist die amtsführende Vizesekretärin Dr. Manuela Schöpf. Gegenüber dem alleinigen Verantwortlichen des verwaltungsmäßigen Verfahrens bestehen keine Interessenskonflikte, Unvereinbarkeiten und Befangenheitsgründe gemäß Art. 16, des GVD Nr. 36/2023. Der technische Support wird der Bürgermeisterin Verena Tröger anvertraut, unabhängig vom Nachweis der speziellen Voraussetzungen gemäß Anlage I.2 des GVD 36/2023.

- il bilancio di previsione 2025-2027 del Comune di Laas, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 42 del 30/12/2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2025, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 01 del 08/01/2025.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. Si approva la documentazione di gara, la lettera di invito con le condizioni dell'appalto e di appaltare i servizi tecnici- (progetto di fattibilità tecnico-economica, progettazione esecutiva, coordinamento di sicurezza, direzione lavori, conto finale) per i lavori di risanamento dell'ponte Adige CUP: G35F22001010005 come segue tramite il portale degli appalti della Provincia:
2. Procedura negoziata senza bando secondo l'art. 50, comma 1, lett. c) del D.Lgs. n. 36/2023 (= procedura negoziata tramite l'invito di almeno cinque operatori economici, ove esistenti) con applicazione del criterio del prezzo economicamente più vantaggioso tramite prezzi con ribasso in percentuali (articolo 33 della legge provinciale n. 16 del 17/12/2015, e.s.m., nonché articolo 108 del D.Lgs n. 36/2023, e.s.m.). L'importo a base di gara è Euro 128.365,06. L'importo complessivo delle prestazioni tecniche ammonta a 165.282,42 €.
3. È designato quale Responsabile unico del procedimento (parte amministrativa) ai sensi dell'art. 6 della LP. 16/2015 la vicesegretaria reggente dott.ssa Manuela Schöpf. Il Responsabile unico del procedimento (parte amministrativa) non si trova in condizioni di conflitto interesse, incompatibilità ed obbligo di astensione di cui all'art. 16, DLgs n. 36/2023. Il supporto tecnico viene affidato alla sindaca Verena Tröger indipendentemente dal possesso dei requisiti specifici previsti dall'allegato I.2 del D.Lgs. 36/2023.

- | | |
|---|--|
| <p>4. Die Ausgabe wird mit der Genehmigung des endgültigen Zuschlags verpflichtet, weshalb gegenständliche Maßnahme keine Ausgabe zu Lasten des Haushaltes mit sich bringt.</p> <p>5. Diese Beschlussmaßnahme, wird mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollstreckbar erklärt.</p> <p>6. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.</p> | <p>4. La spesa sarà impegnata in sede di approvazione dell'aggiudicazione definitiva per cui tale provvedimento non comporta impegni di spesa a carico del bilancio.</p> <p>5. La presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore.</p> <p>6. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03/05/2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.</p> |
|---|--|

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgeschichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, é di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02/07/2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die amtsführende Vize-Sekretärin
La Vice-Segretaria reggente:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

21.03.2025

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollstreckbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
